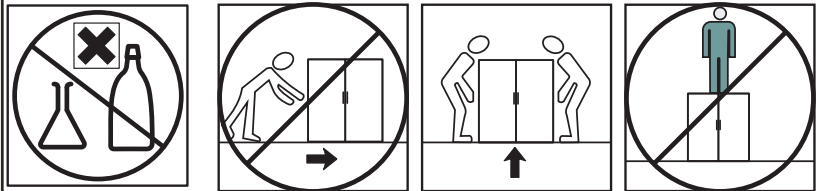
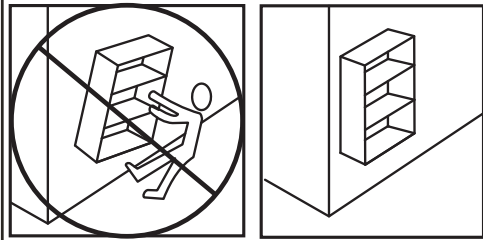
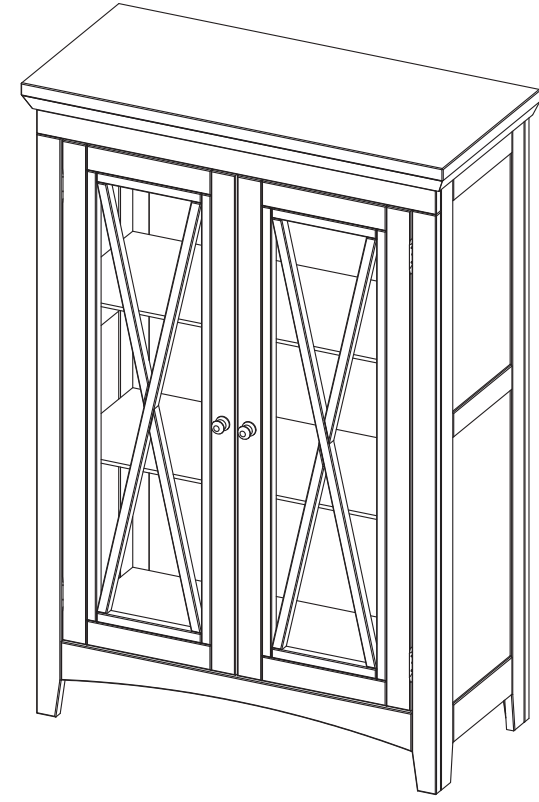
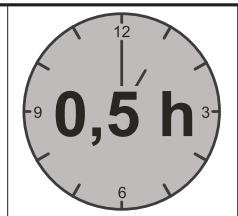
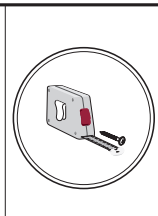
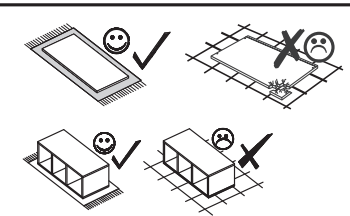
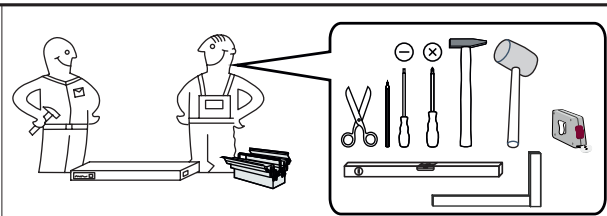
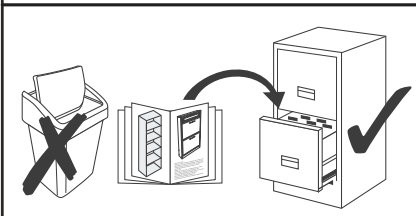




- (GB) Assembly instructions
- (DE) Montageanleitung
- (FR) Notice e montage
- (NL) Han lei ing voor e montage
- (IT) Istruzioni i montaggio
- (HU) Szerelési útmutató
- (ES) Instrucciones e montaje
- (PL) Instrukcja montażu
- (CZ) Montát'ní návo
- (SK) Návo na montát'
- (HR) Montat'e
- (TR) Montaj talimat
- (RO) Instrucțiuni e montaj
- (RU) Инструкции по монтажу



Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su
	1	2	3	4	5	12
6	7	8	9	10	11	18
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Servizio • Usluga •

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa
Jméno • Názov • Név • Denumire
Nombre • Ime • Isim

AVIGNON

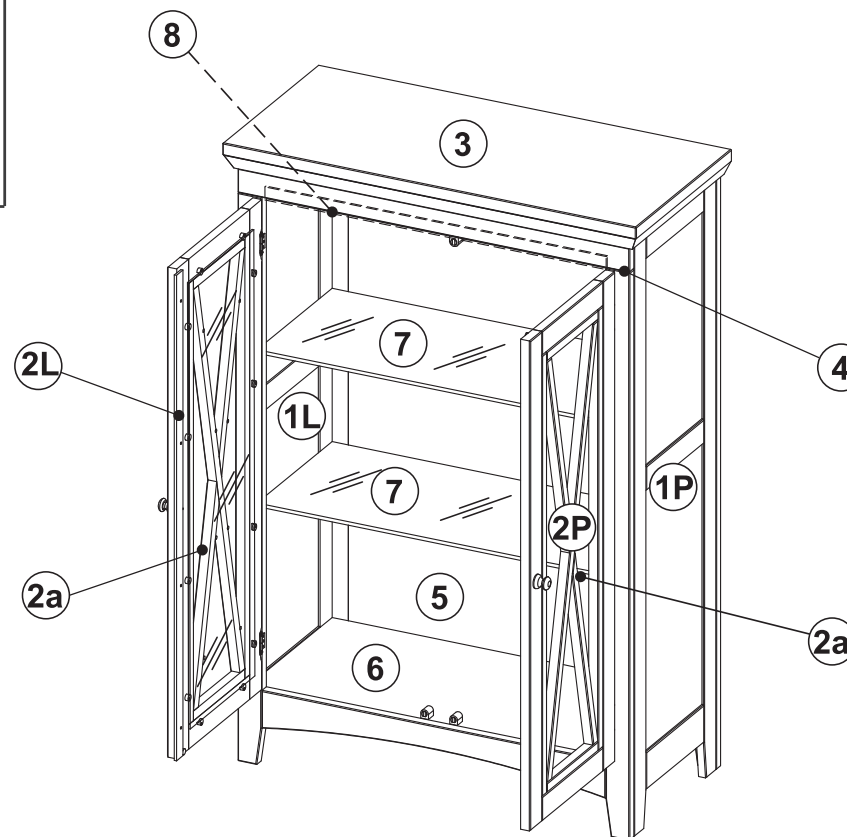
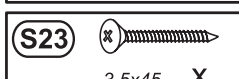
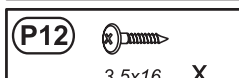
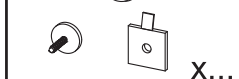
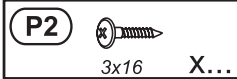
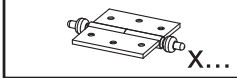
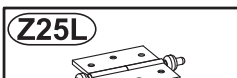
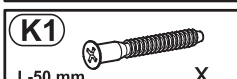
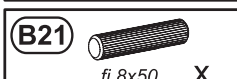
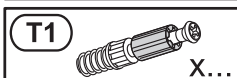
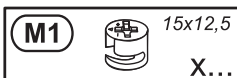
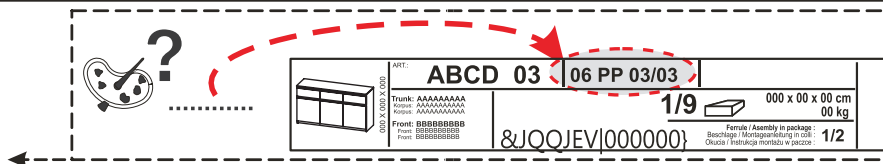
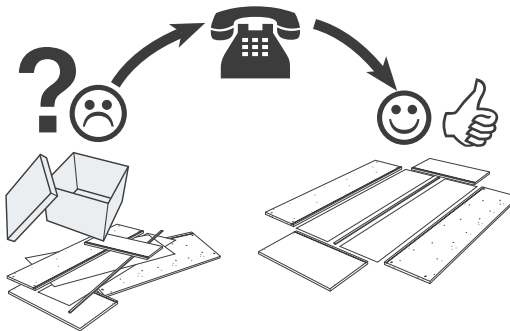
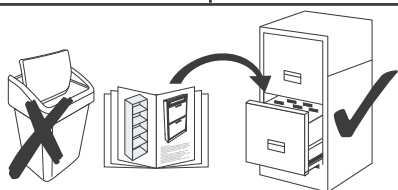
shop • geschäft • boutique • sklep • winkel •
negozio • bolt • tienda • obchod • dučan • mađaza • magazin

Nr. • No. • N° • Írield • Ć • Sz • Ne

SIBR39..

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo

15



max.



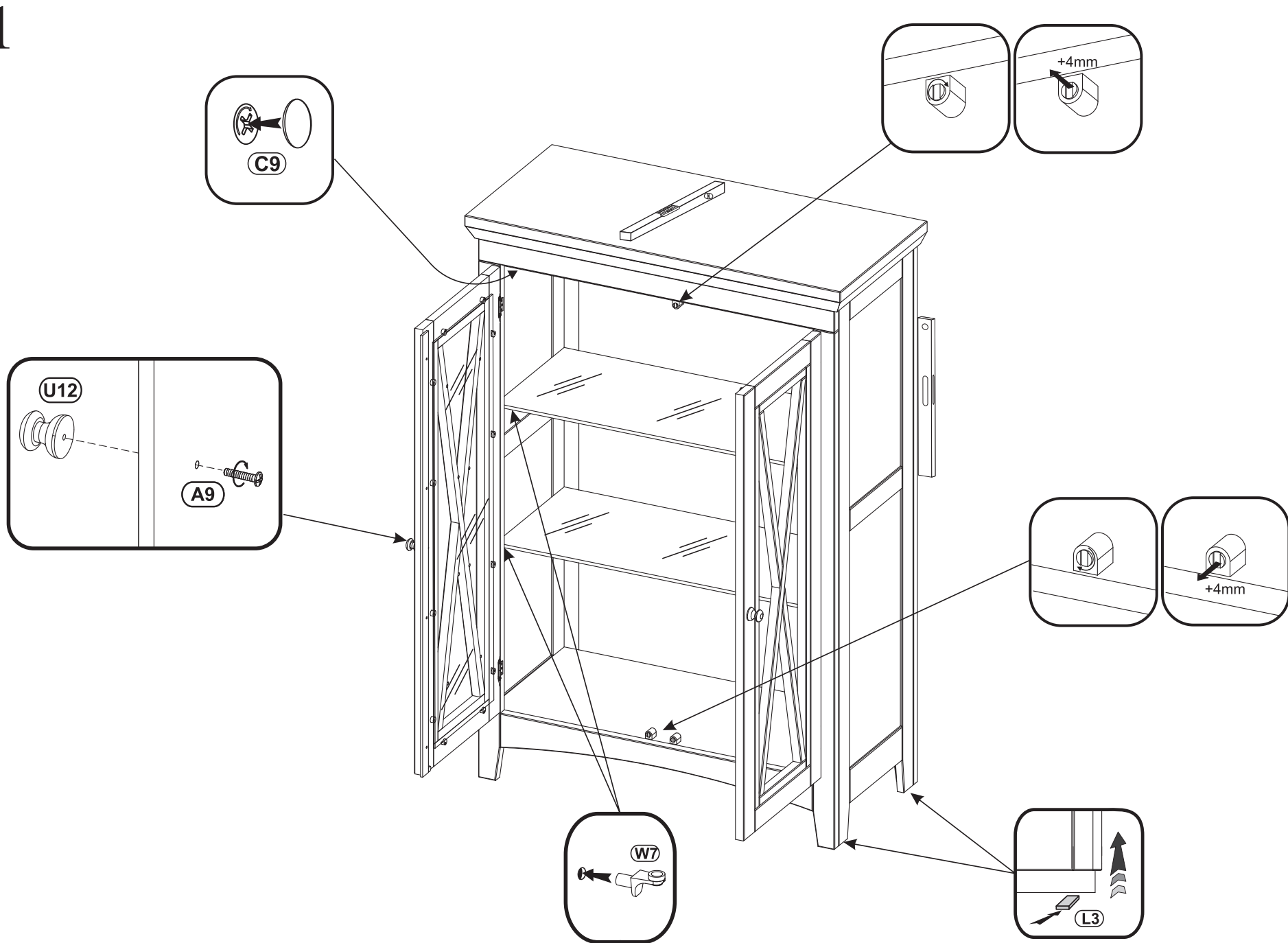
max.



0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200



1



- U12** A-1014.G49 x2
- A9** M4x30 x2
- W7** x8
- C9** fi 20 x20
- L3** 45x15 x6



Important information
Rea carefully.
Keep this information for further reference.

(GB) WARNING

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall.

Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For a vice on suitable fixing systems, contact your local specialist dealer.

Wichtige Information
Sorgfältig lesen
Diese Information aufbewahren

(DE) ACHTUNG

Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden.

Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beigegeben, a sie von der jeweiligen Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei iesebezüglichen Fragen wenden Sie sich an den Fachhandel.

Ważne informacje
Przeczytaj uważnie.
Zachowaj ulotkę na przyszłość.

(PL) UWAGA

Przewrócenie się mebli może oprowazić i spowodować obrażenia lub śmierć. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany.

W zestawie nie znajdują się śruby mocujące ponieważ różne rodzaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub o powłoki o ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.

Důležitá informace
Čtěte pečlivě.
Ušchovejte pro pozdější použití.

(CZ) VAROVÁNÍ

Pokud se nábytek převrhne, může ojet k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste předešli převrnutí nábytku, upevněte ho na stěně pomocí šroubů.

Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Použijte ty, které jsou vhodné pro typ stěny, na kterou je namontován. Pokud máte jakýkoli dotaz, obraťte se na místního odborníka.

Dôležité informácie!
Čítajte pozorne.
Informácie si uschovajte pre prípad potreby.

(SK) UPOZORNENIE

Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrhnutiu nábytku, upevnite ho ku stene.

Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na každý typ steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmoždinky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte so odborníkom.

Informazioni importanti.
Leggi attentamente.
Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.

(IT) AVVERTENZA

Se il mobile si ribalta può causare lesioni a compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.

Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché pareti e materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori a fissaggio. Usa sistemi di fissaggio aatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.

Belangrijke informatie
Lees
Bewaare informatie voor toekomstig gebruik

(NL) WAARSCHUWING

Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend letsel ontstaan. Om te voorkomen dat het meubel omvalt, dient het permanent aan de wand te worden bevestigd.

Bevestigingsbeslag voor de wand is niet inbegrepen, aangezien verschillen in wandmaterialen verschillende soorten bevestigingsbeslag vereisen. Gebruik bevestigingsbeslag dat geschikt is voor de wand in je huis. Voor advies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met de vakman.

Information importante
Lire attentivement.
Conserver ces informations pour un usage ultérieur.

(FR) AVERTISSEMENT

Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer durablement à la paroi.

Les fixations ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des fixations adaptées au matériau du mur. Pour obtenir des conseils sur les fixations à utiliser, rendez-vous chez un revendeur spécialisé.

Informații importante
Citește cu atenție.
Păstrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

(RO) ATENȚIE

Pot surveni răni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănilor, fixează mobila pe perete.

Accesoriiile de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite în care sunt fixate au nevoie de accesorii diferite și de fixare. Folosește accesoriiile de fixare potrivite pentru pereții casei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriiile potrivite pentru pereții tăi.

Önemli bilgi
Dikkatli okuyunuz.
Bu kılavuzu iler gerekebileceği için saklayınız.

(TR) UYARI

Mobilyanın devrilmesi sonucu ölümcül veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Devrilmeye sebep olan mobilyanın uvaru sabitlemeniz gerekmektedir.

Duvar yapı malzemesi farklılık gösterileceğinden, mobilyanın uvaru sabitlemesi için gereken bağlantı parçaları farklı olacaktır. Evinizin uvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçalarını seçiniz. Duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçalarını satın almak için en yakın yapı market ya da bir inşaatçı ile iletişime geçebilirsiniz.

Información importante
Leer atentamente.
Guarde esta información para consultarla en el futuro.

(ES) ADVERTENCIA

Puede producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.

No se incluyen los dispositivos de fijación, a los que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos e herrajes e fijación. Usa herramientas de fijación adecuadas para el material de la pared en su casa. Para saber cuáles son los herrajes de fijación adecuados, póngase en contacto con el ferretero habitual.

Važne informacije
Pažljivo pročítajte.
Sačuvajte ove upute za buduću potrebu.

(HR) UPOZORENJE

Ako se namještaj prevrne može doći o ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Kako bi izbjegli prevrtanje, namještaj mora biti pričvršćen na zid.

Pričvršćivači za zid nisu priloženi za žene s obzirom na različite vrste zidova i zahtjevu uporabu različitih vrsta pričvršćivača. Upotrijebite pričvršćivače prikladne za ovaj namještaj. Za savjet o tome, obratite se lokalnom specijaliziranom trgovinu.

Bitno!
Pažljivo pročítajte!
Sačuvajte za buduću potrebu.

(SRB) UPOZORENJE

Mogu nastati ozbiljne povrede ili smrtonosne ozljede ako se namještaj prevrne. Namještaj mora biti pričvršćen za zid.

Nisu priloženi klinkeri, tipovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se u zavisnosti od vrste zida i zahtjeva za različite vrste pričvršćivača. Upotrijebite one koji su pogodni za ovaj namještaj. Za savjet o tome, obratite se lokalnoj trgovini.

Fontos információ
Kerjük, olvassa el alaposan, és őrizze meg ezt a papírt!

(HU) FIGYELEM

A butor felborulása súlyos, vagy akár végzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ez megakadályozható legyen, a bútort megfelelően kell rögzíteni.

A rögzítéshoz szükséges kiegészítőket nem tartalmazza a csomagban, mivel a különböző típusú falakhoz különböző rögzítő eszközökre van szükség. Mindegyik rögzítő megfelelően szerelvényeket használjon! A megfelelő rögzítő kiválasztásához forduljon szaküzletnek munkatársaihoz!

Importante!
Ler estas instruções cui a osamente.
Guarde ar como referencia.

(PT) IMPORTANTE

As que as coisas podem cair podem causar ferimentos graves ou morte. Estes móveis devem ser fixados à parede para evitar possíveis quedas.

Os diferentes tipos de parede e a necessidade de diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas para a sua casa (não incluídas). Se não tiver a certeza do tipo de parafusos ou ferragem a usar, consulte uma loja de ferragens.

Важлива інформація
Прочітайте уважно
Збережіть цю інструкцію

(UA) УВАГА

Падіння меблів може призвести до травм, поранень або смерті. Щоб уникнути травм, мебелі потрібно закріпити до стіни.

Кріплення до стіни не входить до комплекту поставки, оскільки різні типи стін вимагають використання різних типів кріплення. Використовуйте кріплення, які відповідають типу стіни. Для консультації щодо вибору кріплення звертайтеся до спеціалізованого магазину.

Vigtige oplysninger!
Las omhyggeligt.
Gem disse oplysninger til senere brug.

(DK) ADVARSEL

Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekomst, hvis møblet vælter. For at undgå at møblet vælter, skal det fastgøres permanent til væggen.

Forskellige vægmateriale typer kræver forskellige skrue og rawplugs. Me møbler ikke. Brug skrue og rawplugs, der passer til væggen i dit hjem. Hvis du er i tvivl om, hvilken type skrue/rawplugs du skal bruge, skal du kontakte et byggefirma.

Важная информация
Внимательно прочитайте.
Сохраните эту информацию.

(RU) ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мебели может привести к серьезным или смертельным телесным повреждениям. Для предотвращения опрокидывания мебели ее необходимо постоянно прикрепить к стене.

Крепежные средства для крепления к стене не прилагаются, так как различные типы стеновых материалов требуют различных типов крепления. Используйте крепежные средства, подходящие для материала стены в вашем доме. Если вы не уверены, какой тип крепления подходит к вашему материалу, обратитесь к специалисту магазина.

Важна інформація
Прочетете уважливо
Збережіть цю інформацію та збережіть її.

(BY) ВНИМАНИЕ

Прекатурванне мебели можа прывесці да цяжкіх або смертных павяжэнняў. Для прадухілення павяжэнняў мэбелі трэба ўсталяваць на сцяну.

Комплекты для ўсталявання механізмаў прыкрэплення да сцяны не ўключаны, таму што розныя тыпы матэрыялаў сцяны патрабуюць розных механізмаў прыкрэплення. Выкарыстоўвайце механізмы прыкрэплення, падыходзячыя для матэрыяла сцяны ў вашым доме. Калі ў вас ёсць пытанні, звярніцеся да спецыялістаў магазіна.

Viktig information
Läs noga
Spara informationen för framtida bruk

(SE) VARNING

Allvarliga eller livsfarliga klämska or kan ske om möblerna tipsar över. För att förhindra att en här möblerna tipsar måste de fästas permanent till väggen.

Fästbeslag för väggen medföljer inte eftersom olika vägghängningsmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd ett fästbeslag som passar för vägghängningsmaterialen hos dig. För rådgivning om lämpliga fästbeslag, kontakta din fackhandel.

Viktig informasjon
Les nøye.
Ta vare på denne informasjonen for fremtidens bruk.

(NO) ADVARSEL

Alvorlige ulykker kan skje som følge av møbler som velter. For å forhindre at møblet faller, må det festes permanent til veggen.

Festemøbler for vegg er ikke inkludert for ulike typer vegger ulike festemøbler. Bruk festemøbler som passer til veggene i hjemmet ditt. Kontakt din nærmeste faghandel for rådgivning om festemøbler.

Tärkeää tietoa
Lue huolellisesti.
Säästä tämä ohje tulevaa varten.

(FI) VAROITUS

Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumisen estämiseksi huonekalu tulee kiinnittää pysyvästi seinään.

Pakkauksessa ei ole seinään kiinnittämistä varten tarvittavia ruuveja ja tulppia, koska erilaiset seinämateriaalit vaativat erilaisia kiinnikkeitä. Valitse kiinnikkeet kotisi seinämateriaalin mukaan. Apua oikeiden kiinnikkeiden valintaan voit kysyä rautakaupasta.

Σημαντική πληροφορία
Διαβάστε προσεκτικά
Φυλάξτε αυτή την πληροφορία για μελλοντική αναφορά.

(GR) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σοβαροί ή μοιραίοι τραυματισμοί απειλούνται, αν το έπιπλο πέσει. Για να αποφευχθεί αυτό, το έπιπλο πρέπει να είναι μόνιμα στερεωμένο στον τοίχο.

Τα εξαρτήματα στερέωσης στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται, δεδομένου ότι τα διαφορετικά υλικά του χύου απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων στερέωσης. Χρησιμοποιήστε εξαρτήματα στερέωσης κατάλληλα για τον τύπο του σπιτιού σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερέωσης, συμβουλευθείτε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.

(GB) Instructions for furniture maintenance
 - The maintenance consists in regular cleaning of the external and internal surfaces of the furniture.
 - Removed any stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed as early and completely as possible.
 - Materials and agents for maintenance:
RECOMMENDED : soft fabrics, cloths, while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) and however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for this type of material.
UNACCEPTABLE : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes, powders containing abrasive materials and it is advisable to soak with a great amount of water.

(PL) Wskazówki na temat Konserwacji mebli
 - Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebli.
 - Nadbieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Wiek ed plamy i zabrudzenia usuwać jak najwcześniej.
 - Materiały i środki do konserwacji:
ZALECANE : ściereczki, tkaniny, środki czyszczące i konserwujące (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) i jednak przed użyciem środków czyszczących i konserwujących zaleca się przeprowadzić test na niewidocznej powierzchni przed rozpoczęciem naturalnego procesu.
NIEDOPUSZCZALNE : twarde gąbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty i proszki, zawierające środki ściernorazdraszające i niebezpieczne dla tkaniny.
 - Nie należy używać środków zawierających ścierniwo.

(DE) Anweisung zur Möbelpflege
 - Die Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche.
 - Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig vollständig entfernen.
 - Pflegestoffe und -mittel:
EMPFEHLENSWERT : Leichtes Tuch, weiche Stoffe und entsprechende Reinigungspflegemittel (empfehlenswerte sind handelsübliche Schaum- und Emulsionen) und allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbaren Oberfläche empfohlen.
UNZULÄSSIG : Hartes Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten und Pulver mit Schleifmitteln sowie Nassmachendmittel mit viel Wasser.

(CZ) Pokyny pro ú r žbu nábytku
 - Údržba spočívá v pravidelném štěnění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
 - Škvrny a nečistoty odstraňujte. Čerstvé škvřny a nečistoty odstraňujte co nejdříve.
 - Materiály a prostředky k údržbě:
OPORUČENÉ : hadříky, drátky, křídlatky, spony a jiné vhodné prostředky (doporučuje se používat všeobecně přístupných pěných a emulzních prostředků) a před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, dříve než začnete čistit.
NEDOVOLENÉ : tvrdé hubky, škrábky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty a prášky obsahující brusné prostředky a dříve než začnete používat velké množství vody.

(FR) Instructions concernant la conservation des meubles
 - La conservation consiste en un nettoyage régulier des surfaces extérieures et intérieures du meuble.
 - Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à enlever.
 - Les matériaux et les produits destinés à la conservation:
RECOMMANDÉS : des chiffons doux, des produits nettoyants doux et agréables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser des mousses et des émulsions accessibles au marché) de produits d'entretien, avant d'utiliser un produit, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avant de commencer l'opération.
INADMISSIBLES : des éponges dures, des draps, des détergents, des dissolvants chimiques, des pâtes-poudres contenant des substances abrasives, il n'est recommandé non plus d'utiliser des mouilles des meubles avec de l'eau.

(SK) Pokyny pre ú r žbu nábytku
 - Údržba spočívá v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku.
 - Škvřny a nečistoty odstraňujte. Čerstvé škvřny a nečistoty odstraňujte čo najskôr.
 - Materiály a prostriedky na údržbu:
OPORUČENÉ : hadričky, křídlatky, drátky a jiné vhodné prostředky (doporučuje se používat všeobecně přístupných pěných a emulzních prostředků) a před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, dříve než začnete čistit.
NEDOVOLENÉ : tvrdé hubky, škrábky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty a prášky obsahující brusné prostředky a dříve než začnete používat velké množství vody.

(NL) Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels
 - Het onderhoud houdt in het regelmatig reinigen van de meubels.
 - Verwijder de vlekken en vuil. Versde vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker te verwijderen.
 - Onderhoudsmaterialen en -middelen:
AANBEVOLEN : doek en zacht stof met reinigingsmiddel (het gebruik van algemeen verkrijgbaar schuimend emulsie wordt aanbevolen), doervoor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uitvoeren op een onzichtbare plaats met de middelen die u bestemd zijn voor dat soort materiaal.
AFGERADEN : harde sponzen, krabbers, detergents, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die de schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

(HR) Savjeti za održavanje namještaja
 - Održavanje sastoji se od redovnog čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
 - Redovito uklanjajte mrlje i prljavštinu. Svježe mrlje i prljavštinu odmah uklonite.
 - Materijali i sredstva za održavanje:
PREPORUČAMO : koristan je krpa od mekih tkanina i dogovaraju se sredstva za čišćenje (preporuča se korištenje pjenušavih i emulzijskih sredstava za čišćenje) i prije uporabe sredstava za čišćenje i prije uporabe sredstava za održavanje provodite test na nevidljivoj površini materijala.
NEDOPUZVOLJENA SREDSTVA : tvrde spužve, grebalice, detergents, kemijske adozapala, sredstva u obliku pastila i praška, koja sadrže abrazivna sredstva, a dříve než začnete koristiti sredstva za održavanje.

(IT) Istruzioni relative alla conservazione dei mobili
 - La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
 - Togliere le macchie e la sporcizia immediatamente poichè lo sporco fresco si rimuove più facilmente.
 - Materiali e mezzi per la conservazione:
SI RACCOMANDA : stracci di cotone morbido e con agguanti adatti per la pulizia e la conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmentemente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare il prodotto, scelti in base alle superfici da trattare, occorre eseguire il test su una zona non visibile.
SONO VIETATI : spugne dure, raschiettori, detergenti, pasta di soda, prodotti contenenti sostanze abrasive. Inoltre, è da evitare di bagnare il mobile con l'acqua.

(TR) Mobilya bakım talimatı
 - Mobilya bakım, düzenli olarak mobilyanın iç ve dış yüzlerini temizlemek ve düzenli olarak silmekten oluşur.
 - Oluşan lekeleri ve kirleri düzenli olarak temizleyin. Taze lekeleri ve kirleri temizlemek kolaydır.
 - Mobilya bakım malzemesi ve araçları:
TAVSİYELER : yumuşak bez ve yumuşak temizleme-bakım araçları (piyasada köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Asya temizleme ve temizleme öncesi kullanılmadan önce ürünün mobilyanın diğer yüzüne uygulanmasını test etmeyi ihmal etmeyiniz.
UYARI : sert sünger, tıd sünger, tiner, çizici, zıtlı ve deterjan, tıd deterjan ve kullanılmayan mobilya yüzeylerini fazladan silme.

(HU) Bútor ápolására vonatkozó útmutatók
 - Az ápoláshoz a bútorok felszínét rendszeresen tisztítani kell.
 - Folyamatosan kell eltávolítani a szennyeződéseket azonnal. A friss foltok általában könnyebben eltávolíthatók.
 - Ápolási anyagok és eszközök:
JAVASOLT : könnyű szövetek, puha ruhák és megfelelő tisztítószer (javasolt a habos és emulziós tisztítószer használata) és a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembe látható) felületen a tisztítószerrel végzett próbatesztet kell elvégezni.
TILOS : kemény szivacs, kaparó, mosószer, vegyi oldószer, durvítószerek, tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabaddan nagy mennyiségű víz használata és a víz használata.

(RO) Sfaturi pentru întreținerea mobilei
 - Întrținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
 - Petele și murdăria trebuie eliminate cât mai curând posibil.
 - Materiale și detergenți pentru întreținere:
RECOMANDATE : ștergere cu câștiguri moi, și utilizarea unor detergenți pentru curățare și întreținere (este recomandată utilizarea spumei și emulsiilor) și utilizarea produselor de curățare și întreținere (este recomandată să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă și invizibilă din acest tip de material).
NICIODATĂ : bureți duri, lavete abrazive, detergenți și solvenți, substanțe chimice, pulberi, pasta de curățare și substanțe abrazive; nu se recomandă utilizarea unei cantități mari de apă.

(ES) Instrucciones para conservación e los muebles
 - La conservación consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas del mueble.
 - Quitar las manchas y suciedad de forma regular y oportuna. Las manchas recientes se eliminan más fácilmente.
 - Materiales y productos para conservación:
SE RECOMIENDA : trapo de algodón suave y adecuado para utilizar los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomienda el uso de espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservadores se recomienda hacer una prueba en una superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de material.
NO SE ADMITE EL USO DE : esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, productos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se debe usar demasiado cantidad de agua.

(RU) Рекомендации по уходу за мебелью
 - Уход за мебелью предусматривает регулярную протирку внешней и внутренней поверхности мебели.
 - Пятна и загрязнения снимают сразу же. Свежие пятна удаляются легче и полностью.
 - Материалы и средства по уходу:
РЕКОМЕНДУЕМЫЕ : тряпочки из мягкой ткани с применением соответствующих чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пенко и эмульсий). Однако, перед применением чистяще-консервирующего средства следует провести тест на скрытой поверхности мебели.
НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ : жесткие губки, наждаки, detergents, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.

